

EXTRAORDINARY



BITTENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

Vol. CLXXIX.]

PRICE 6d.

CAPE TOWN, 7TH JANUARY, 1955.
KAAPSTAD, 7 JANUARIE 1955.

PRYS 6d. [No. 5400.]

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

The following Bill is published for general information.

Onderstaande Wetsontwerp word vir algemene inligting gepubliseer.

BILL

To provide for the financing of Bantu Education and the establishment of a Bantu Education Account.

(To be introduced by the MINISTER OF NATIVE AFFAIRS.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Establishment of
Bantu Education
Account.

1. (1) There shall be established an account to be known as "The Bantu Education Account" to which shall be credited— 5

- (a) such moneys as may be unexpended at the end of any financial year, including the financial year ending on the thirty-first day of March, 1955, on the estimates for that financial year for Bantu education;
- (b) four-fifths of the amount of the general tax collected under the provisions of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925); 10
- (c) an amount of six million five hundred thousand pounds in respect of every financial year, which amount shall be transferred from the Revenue Account; 15
- (d) such additional moneys as Parliament may make available in the form of recoverable advances, free of interest, to meet any shortfall in the account during any particular financial year;
- (e) any moneys which may accrue to the said Bantu Education Account from any other source whatsoever. 20

(2) Any moneys in the Account temporarily not required may be invested with the Public Debt Commissioners.

Purposes for
which moneys
in Bantu Educa-
tion Account to
be utilized.

2. The moneys standing to the credit of the Bantu Education Account shall, subject to the provisions of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953) and in accordance with estimates approved by parliament, be utilized for Bantu Education. 25

Short title and
date of com-
mencement.

3. This Act shall be called the Bantu Education Finance Act, 1955, and shall come into operation on the first day of 30 April, 1955.

WETSONTWERP

Om voorsiening te maak vir die finansiering van Bantoe-onderwys en die instelling van 'n Bantoe-onderwysrekening.

(Om ingedien te word deur die MINISTER VAN NATURELLESAKE.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika soos volg:—

1. (1) 'n Rekening bekend as die Bantoe-onderwysrekening
5 word ingestel waarteen gekrediteer word— Instelling van Bantoe-onderwysrekening.
 - (a) sodanige gelde as wat aan die einde van enige finansiële jaar, insluitende die finansiële jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1955 eindig, op die begroting vir daardie jaar vir Bantoe-onderwys, nie uitgegee is nie;
 - 10 (b) vier-vyfdes van die bedrag van die algemene belasting ingevorder kragtens die bepalings van die Naturelle Belasting en Ontwikkelings Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925);
 - 15 (c) 'n bedrag van sesmiljoen vyfhonderdduisend pond ten opsigte van elke finansiële jaar, welke bedrag oorgeplaas word uit Inkomsterekening;
 - (d) sodanige bykomstige gelde as wat die Parlement beskikbaar mag stel by wyse van rentevry verhaalbare voorskotte, om enige tekort in die rekening gedurende enige besondere finansiële jaar te dek;
 - 20 (e) enige gelde wat aan die Bantoe-onderwysrekening mag toeval uit enige bron hoegenaamd.
 - (2) Enige gelde in die rekening tydelik nie benodig nie, word
25 belê by die Staatskuldkommissaris.
2. Die gelde wat tot krediet van die Bantoe-onderwysrekening staan, mag, onderworpe aan die bepalings van die Bantoe-onderwys Wet, 1953 (Wet No. 47 van 1953) en ooreenkomstig begrotings goedgekeur deur Parlement, aangewend word vir
30 Bantoe-onderwys. Doel waarvoor gelde in Bantoe-onderwysrekening aangewend moet word.
3. Hierdie wet heet die Bantoe-onderwys Finansie Wet, 1955, en tree in werking op die eerste dag van April, 1955. Kort titel en datum van inwerkingtreding.